

# 2023-1학기 外国留学生(本科) 插班生

2023-1학기 외국인 편입 특별전형

## 双语课程班 (中文授课或韩-中翻译授课)

이중언어과정(중국어 수업 또는 한중통역수업)

## 追加招生简章

추가모집요강



‘코로나-19’ 등 부득이한 환경 또는 학교 사정에 따라 일부 변경될 수 있으며,  
변경 시에는 본교 입학처 홈페이지를 통해 별도 공지할 예정입니다.

可能因新冠肺炎疫情等不得已的环境或学校情况而有所变更，  
变更时，将通过本校入学处网站另行通知。

## 1 申请资格 | 지원자격

### 一、招生类别: 插班生 双语课程班(中文授课或韩-中翻译授课)4年级

전형구분: 편입생 특별전형 (이중언어과정(중국어수업 또는 한-중통번역수업) 4학년 편입)

### 二、申请资格: 满足以下(一), (二), (三), (四)条件的学生

지원자격: 아래 (1), (2), (3), (4) 모두 만족하는 자

#### (一) 父母均为外国人的外国学生

부모 모두 외국인인 외국인

- ※ 本人及父母在开始接受与韩国教育制度相应的高中教育之前取得外国国籍的情况下, 才会认证为本人及父母都是外国人, 并且具有报名资格

학생이 대한민국 고교과정과 상응하는 교육과정을 시작하기 전에 부모와 학생 모두가 외국국적을 취득한 경우: 본 '1)' 자격 해당으로 인정

- ※ 根据修订国籍法 (2010.05.01. ), 拥有双重国籍的外国学生不在我校外国学生招生范围之内

개정국적법(2010.05.01.)에 따라 복수국적자인 외국인은 본교 외국인 편입 전형에 응시할 수 없음

#### (二) 国内外三年制大专学历的持有者(预毕业生)中取得以下学分者

전문대학 3년제 학과 졸업(예정)자로, 취득학점이 아래와 같은 자

- 已毕业生: 从入学到毕业时取得学分为95个学分以上

졸업자: 입학 후 졸업까지 취득학점이 95학점 이상인 자

- 预毕业生(2022年8月前毕业): 从入学到毕业时取得学分会为95个学分以上

졸업예정자(2022년 8월 전 졸업 예정): 입학 후 졸업까지 취득 예정학점이 95학점 이상인 자

- ※ 非全日制学生中, 自考、远程、网络、函授方式学生不认可。关于其他类型, 其他学习形式, 审核后通知

비전일제 학생 중, 검정고시, 사이버학습, 홈스쿨링 방식 학생은 불인정, 기타 유형, 기타 학습 형식은 심사 후 통지

#### (三) 中国内专科大学(大专)毕业生(预毕业生)时: 通过中国高等教育学生信息网(www.chsi.com.cn), 可以得到前置大学的学历或学籍认证者

중국내 전문대 졸업자(졸업예정자)일 경우: 중국 고등교육 학생정보망(www.chsi.com.cn)에서 학력 또는 학적 인증을 받을 수 있는 자

#### (四) 母语或者公用语为中文的国家出身者

중국어를 모국어 또는 공용어로 사용하는 국가 출신자

## 2 招生专业 | 모집전공

全球经营学部(经营学专业) 글로벌경영학부(경영학전공)

### 3 卒業条件 | 졸업요건

一、卒業前修完35个专业学分、2门基本教养课(宗教、人性)、 卒業前修完韩国语教养课15个学分(季节课(暑假、寒假课程)等方式)

전공 35학점, 기초교양 2과목 각 1회(재플, 인성과학문), 한국어 관련 교양 과목 15학점 (계절학기 등 수강)

二、卒業前取得TOPIK1级

졸업 전까지 TOPIK1급 취득

### 4 追加招生日程 | 추가모집 전형일정

区分 구분	日期 일시	비고
网上报名 온라인 신청	2022.12.08.(周四/목).~ 12.20.(周二/화) PM11:59	<a href="https://app.kangnam.ac.kr/knu_foreign/index.jsp">https://app.kangnam.ac.kr/knu_foreign/index.jsp</a>
申请书及材料提交 (邮寄材料或访问方式) 입학원서 및 서류 제출 (우편발송또는방문방식)	2022.12.08.(周四/목).~ 12.26.(周一/월)	
公布合格者 합격자 발표	2023.01.12.(周四/목)	
缴纳学费 등록기간	2023.01.16.(周一/월) ~ 01.20.(周五/금)	
发放标准入学许可书、签证 표준입학허가서 발급 및 비자 취득(변경)	2023.01.30.(周一/월) ~ 02.03.(周五/금)	

※ 所有时间以韩国时间为准 모든 시간 일정은 한국시간 기준입니다.

※ 第一批入学申请者若在材料提交截止日之前未提交材料时, 申请者会因材料不全而被视为不合格。在第一批材料提交期间之后到达的材料, 可以作为追加招生的材料提交, 但在追加招生期间内重新网申后需要重新提交外国人入学申请书、外国人学业计划书、学历调查同意书、留学经费担保书。

1차 모집 기간 내 온라인 지원자의 모든 제출 서류가 제출 기간까지 도착하지 않는 경우 서류 미비로 불합격 처리됩니다.

1차 제출 기간 이후 도착하는 서류는 추가모집에 대한 지원서류로 접수 가능하며, 추가모집에 대한 온라인 지원 후 외국인 신원입 입학원서, 외국인 학업계획서, 학력조회동의서, 재정보증서를 기한 내 제출해야 합니다.

※ 运营日程可能会根据自然灾害、本校规定、政府指示而进行变更。

운영일정은 천재지변, 본교 규정, 정부 지침에 따라 변경될 수 있습니다.

### 5 入学资料审查 | 전형방법

一、材料审查 100% (综合审查申请人的学习能力、学业计划等进行选拔。)

서류심사100% (수학능력, 학업계획서 등 서류를 종합 평가하여 선발)

二、预毕业者成绩评价: 在"材料提交"期限内提交的成绩单来进行材料审核。(考虑到"提交材料"期间为学生的就读期间, 即使提交的成绩单上没有最终学期的成绩, 但先以"提交材料"期限内提交的成绩单来进行材料审核)

졸업예정자 성적 평가: "서류제출" 기한 내 제출한 서류로 전형 시행 ("서류제출" 기간이 재학 기간인 점을 감안하여, 제출한 성적증명서 내 최종 학기 성적이 없어도 우선 "서류제출" 기한 내 제출한 성적 증명서로 전형 시행)

## 6 报名费 | 전형료

■ 报名费：无 전형료 없음

## 7 入学材料 | 제출서류

区分 구분	申请材料 제출 서류명
入学申请 입학지원	1. 入学申请书 - 用英文写 입학원서 - 영문 작성
	2. 学业计划书 - 用中文写 학업계획서 - 중문 작성
同意书 동의서	3. 学历调查资料同意书 - 用英文写 학력 조회 동의서 - 영문 작성
财政能力 재정능력	4. 财政保证书 - 用英文写 재정보증서 - 영문 작성
	5. 本人或父母名义的相当于20000美金以上的银行存款证明 본인 또는 부모 명의의 미화 \$20,000이상에 상응하는 은행 잔고증명서 (1개월 이내 발급본) - 报名开始日之日起1个月以内开具的存款证明 (입학신청일로부터 1개월 이내 발급본) - 冻结期间：12个月 (예금 동결기간은 12개월) - 存款证明银行：中国四大银行 (中国银行，中国建设银行，中国农业银行，中国工商银行) 잔고증명서 은행: 중국 4대 은행만 인정 (중국은행, 중국건설은행, 중국농업은행, 중국 공상은행)
国籍 국적	6. 外国国籍证明 외국국적증명서 ① 本人身份证复印件 본인 신분증 사본 ② 父母身份证复印件 부모 신분증 사본 ③ 护照信息页面复印件 (仅限于持有者) 본인 여권 사본(소지자에 한함)
	7. 亲属关系证明文件 (中国：亲属关系证明(韩语翻译公证件, 需要双号公证)/报名开始日之日起1个月以内开具的材料)或户口本) 가족관계 증명 문서 (중국: 친족관계증명서(한글번역공증본, 쌍호공증)/입학 지원일 1개월 이내 발급본) 또는 호구부) - 家庭关系中有离婚, 丧偶, 再婚等变动时需要提交亲属关系证明(报名开始日之日起1个月以内开具的韩语翻译公证件(需要双号公证))和反映家庭关系变动事项的户口本复印件等能证明变动事项的文件 가족관계에 이혼, 사별, 재혼 등의 변동사항이 있는 경우 친족관계증명서(한글번역공증본(쌍호공증))와 변동사항이 반영된 최신의 호구부 사본 등 변동사항을 증명할 수 있는 문서 제출 - 户口本需要提交原件, 考虑到以后办签证需要户口本情况, 建议提交亲属关系证明韩语翻译公证件(需要双号公证) 호구부는 원본 제출이 필요함. 이후 비자 처리 시 호구부가 필요할 상황을 고려하여, 가족관계증명서 한국어 번역 후 공증본 제출 권장 ※ 可提交户口本者: 父母一人作为户主所有家庭成员需在一个户口本里 호구부 제출 가능자: 부모 중 1인이 호주이고 1개의 호구부에 모든 가족이 명시된 단일 호구부인 경우
最终学历 최종학력	8. 前置大学毕业 (预定) 证明书 전적대학 졸업(예정)증명서 ■ 已毕业者: 中国高等教育学生信息网(www.chsi.com.cn)发放的前置大学的教育部学历证书电子注册备案表(原件/中英文需要, 文件有效期要6个月以上) 졸업자: 중국내 전문대 졸업자(졸업

예정자)일 경우: 중국고등교육학생정보망([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn))에서 발행한 전자등록비안표(원본으로 영문, 중문 각 1부, 문서 유효기간은 6개월 이상)

■ 预毕业生 졸업예정자

① 预毕业证明书1份 (原本)

졸업예정증명서류1부 (원본)

② 中国高等教育学生信息网([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn))发放的前置大学的学历或学籍认证书(原件/中英文需要, 文件有效期要6个月以上) 중국고등교육학생정보망([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn))에서 발행한 학적보고서(원본/중문, 영문 각 1부, 문서 유효기간은 6개월 이상 설정)

③ 1月15日以内补交以下材料 (1月15日以后提交时, 学校将不发放缴纳学费通知书同时学生被认定为因未缴纳学费而放弃入学。) 이하 서류를 1월 15일까지 보완 제출 (1월 15일 이후 제출 시, 학교는 등록금 고지서 미배포 및 해당 학생을 미등록 입학 포기 처리)

: 中国高等教育学生信息网([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn)) 发放的前置大学的教育部学历证书电子注册备案表(原件/中英文需要, 文件有效期要6个月以上)

중국고등교육학생정보망([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn))에서 발행한 전자등록비안표(원본으로 영문, 중문 각 1부, 문서 유효기간은 6개월 이상)

9. 前置大学成绩证明

전적대학 성적 증명서

■ 已毕业者: 在读期间的全部成绩证明英文本原件1份(必须要有学校章) (但, 要包括以下3个信息) 졸업자: 재학 전체 기간 영문 성적증명서 원본1부 (학교 도장이 있어야 함) (아래 3개 정보를 포함해야 함)

① 毕业时所需要的总学分

졸업 시 이수해야할 총 학점

② 所有修完的学分

총 이수과목 학점

③ 所有修完课的成绩 (需要标注成绩的满分)

총 이수과목 평점 평균(만점 기준 표기 필수) 또는 백분을 성적

※ 上述①, ②, ③信息没在成绩单上时, 可以提交前置大学发放的上述①, ②, ③信息在内的确认书(需要盖章)或在学校官网打印的上述①, ②, ③信息在内的材料

위 ①, ②, ③이 성적 증명서에 표기되지 않는 경우, 학교에서 발급한(학교 도장 포함) 증빙 서류 추가 제출 (홈페이지 출력물 가능)

由于不可办英文成绩单原因需要提交中文成绩单时, 需要提交成绩单原件(要有学校章)同时需要提交韩语翻译公证件(双号公证+外交部认证+领事馆认证)文件。公证等日期必须要在报名入学日之日起1个月以内。성적표가 중문일 경우, 한글 번역 공증본(쌍호공증+외교부인증+영사인증)을 제출합니다. 공증은 반드시 신청일로부터 1개월 이내 한 것이어야 합니다.

■ 预毕业生

졸업 예정자

-已获取的所有成绩在内的成绩证明英文本原件1份(必须要有学校章) (但, 要包括以下3个信息) 재학 전체 기간 영문 성적증명서 원본1부 (학교 도장이 있어야 함) (아래 3개 정보를 포함해야 함)

① 毕业时所需要的总学分

졸업 시 이수해야할 총 학점

② 所有修完的学分

총 이수과목 학점

③ 所有修完课的成绩 (需要标注成绩的满分)

총 이수과목 평점 평균(만점 기준 표기 필수) 또는 백분을 성적

※ 上述①, ②, ③信息没在成绩单上时, 可以提交前置大学发放的上述①, ②, ③信息在内的确认书(需要盖章)或在学校官网打印的上述①, ②, ③信息在内的材料

위 ①, ②, ③이 성적 증명서에 표기되지 않는 경우, 학교에서 발급한(학교 도장 포함) 증빙 서류 추가 제출 (홈페이지 출력물 가능)

④ 毕业后1月15日以内补交在读期间的全部成绩证明英文本原件1份(必须要有学校章)

(但, 要包括以下3个信息) (1月15日以后提交时, (1月15日以后提交时, 学校将不发放缴纳学费通知书同时学生被认定为因未缴纳学费而放弃入学。) 졸업 후 1월 15일 내 재학 전

	<p>체 기간 영문 성적 증명서를 보완 제출 (단, 아래 3개 정보를 포함해야 함)(1월 15일 이후 제출 시, 학교는 등록금 고지서 미배포 및 해당 학생을 미등록 입학 포기 처리)</p> <p>(1) 毕业时所需要的总学分 졸업 시 이수해야할 총 학점</p> <p>(2) 所有修完的学分 총 이수과목 학점</p> <p>(3) 所有修完课的成绩 (需要标注成绩的满分) 총 이수과목 평점 평균(만점 기준 표기 필수) 또는 백분을 성적</p> <p>※ 上述(1), (2), (3)信息没在成绩单上时, 可以提交前置大学发放的上述(1), (2), (3)信息在内的确认书(需要盖章)或在学校官网打印的上述(1), (2), (3)信息在内的材料</p> <p>위 (1), (2), (3)이 성적 증명서에 표기되지 않는 경우, 학교에서 발급한(학교 도장 포함) 증빙 서류 추가 제출 (홈페이지 출력물 가능)</p> <p><b>由于不可办英文成绩单原因需要提交中文成绩单时, 需要提交成绩单原件(要有学校章)同时需要提交韩语翻译公证件(双号公证+外交部认证+领事馆认证)文件。公证等日期必须要在报名入学日之日起1个月以内。성적표가 중문일 경우, 한글 번역 공증본(쌍호공증+외교부인증+영사인증)을 제출합니다. 공증은 반드시 신청일로부터 1개월 이내 한 것이어야 합니다.</b></p>
其他 기타	<p>10. 住在韩国内的人: 出入境事实证明、外国人登陆证复印件1份(前面后面复印件)</p> <p>한국 체류자: 출입국 사실증명서 및 외국인 등록증 사본 1부(앞, 뒷면 복사)</p>
주의 사항 注意 事項	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 材料说明 서류설명</li> <li>&gt; 存款证明和亲属关系证明必须在报名开始日之日起1个月以内发行/发放 잔고증명서와 가족관계증명서는 반드시 신청 시작일로부터 1개월 이내 발행/발급해야 함</li> <li>&gt; 其他材料以提交未过有效期的材料为原则。材料(文件)上未记载有效期的材料(文件)视为长期有效的材料(文件),可以提交。 기타 서류는 유효기간이 지나지 않은 서류 제출을 원칙으로 한다. 서류(문서)상 유효기간이 기재되지 않은 서류(문서)는 상시(장기간)유효한 서류(문서)로 간주하며, 제출 가능함</li> <li>- 外国签发的文件必须提交英文本原件或非英文时提交韩文翻译公证书(双号公证) (*自行翻译成英文((自己翻译后自己签字或自己盖章等文件)时不可认定) 외국에서 발급된 문서는 반드시 영문본 원본 또는 한글 번역공증본(쌍호공증)을 제출하여야 함 (※중요: 영문본은 자체 번역(스스로 번역하여 본인 서명 또는 본인 도장 날인한 문서)하여 제출 시, 인정 불가)</li> <li>- 文件原则上以提交原件为原则, 但不可避免时可在受理窗口进行原件对照确认后提交复印件 서류는 원본 제출을 원칙으로 하나 불가피 할 경우 접수창구에서 원본 대조필 확인을 받아 사본 제출할 수 있음</li> <li>- 除上述提交文件外, 必要时本校有权要求其他附加资料。 상기 제출서류 외에 자격확인에 필요한 서류를 추가로 요구할 수 있음</li> <li>- 提交文件上的名字各异时, 必须附加由法院或驻外公使馆长开具的为同一人的证明。 제출된 서류상의 이름이 각각 다를 경우에는 해당국 법원이나 공관장 발행의 동일인임을 증명하는 서류를 제출하여야 함</li> <li>- 除毕业证、户口簿原件外, 其他提交材料不予返还。 졸업장(졸업증명서) 원본, 호구부 원본을 제외한 기타 제출서류는 반환하지 않음</li> </ul>

※参考: 如果大韩民国教育部或法务部要求的材料有变更时, 报名期间有可能会发生需要提交的材料的变更 대한민국 교육부 또는 법무부에서 요구하는 서류가 변경될 경우, 지원시점 제출 필요 서류가 변경될 수 있음을 참고 바랍니다.

## 8 材料提交处 | 서류제출처

[地址/주소]

#116, Main Building (International Affairs Office), Kangnam University,  
40 Gangnam-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Postal Code 16979)  
Tel. : +82-31-280-3611 E-mail : [apply@kangnam.ac.kr](mailto:apply@kangnam.ac.kr)

## 9 | 申请者注意事项 | 지원자 유의사항

- 一、如发现提交材料中记载的事项被证明是虚假的、没有资格的人或通过其他不正当的方法合格或入学的事实时，即使入学后也要取消合格或入学。  
제출서류에 기재된 사항이 허위로 판명되거나 자격이 없는 자 또는 기타 부정한 방법으로 합격 또는 입학한 사실이 발견될 경우에는 입학한 후라도 합격 또는 입학을 취소합니다.
- 二、因上述 ‘一’原因入学合格被取消时，已支付的学费及其他费用有可能不退款。如果进行退款时，发生的一切费用由学生承担。  
위 사유로 인하여 입학 취소 시 기 납부한 등록금 등 경비는 환불되지 않을 수 있으며, 환불을 할 경우 발생하는 모든 경비는 학생 부담입니다.
- 三、申请资格不合格者到返还期间（个别通知）没回收的文件可以废弃。  
지원자격 부적격자가 반환기간(개별통지)까지 찾아가지 않은 서류는 폐기할 수 있습니다.
- 四、招生评估内容不公开  
입학전형 평가내용은 일체 공개하지 않습니다.
- 五、对以外国人入学制度入学的外国学生，限制分期缴纳学费。  
외국인 특별전형으로 입학한 외국인 학생에 대하여는 등록금 분할 납부를 제한합니다.
- 六、外国留学生在第一学期不能申请一般休学。  
본교에 입학하는 신·편입생(외국인 유학생 포함)은 첫 학기 일반휴학은 불가합니다.
- 七、进入本校的外国留学生如无特殊原因，必须住在本校宿舍。  
본교에 입학하는 외국인 유학생은 특별한 사유가 없는 한 본교 기숙사에 거주하여야만 합니다.
- 八、本招生大纲中记载的相关费用，是为了帮助申请者理解，无需事先通知，可能会发生变动。  
본 모집요강에 기재된 관련 비용은 지원자의 이해를 돕기 위함이며 사전고지 없이 변동 될 수 있습니다.
- 九、本招生简章中未明示的事项，依照本校大学招生管理委员会规定。  
본 모집요강 내용 중 명시되지 않은 사항은 본교의 대학입학전형관리위원회에서 정하는바에 따릅니다.
- 十、除了江南大学入学招生简章中说明的信息外,通过其他网站、留学中介，他人等得到的信息可能与江南大学信息无关。今后，如因与本校招生简章无关的信息,发生问题时,本校不能提供帮助,由学生本人承担相应责任。  
강남대학교 입학 모집요강에서 설명한 정보 외에 기타 사이트, 유학원, 타인 등을 통해 확인한 정보는 강남대학교 정보와 무관할 수 있음을 안내드리며 본교 모집요강과 관련 없는 정보로 인해 향후 문제 발생 시에는 본교는 도움을 드릴 수 없으며, 이는 학생 책임임을 안내드립니다.
- 十一、学生回国后申请的中国留学服务中心的学历认证结果也是由中国留学服务中心来决定的，因此本校无法提前知道中国留学服务中心的学历认证结果，无法提前保证回国后的学历认证。  
학생 귀국 후 중국 유학 복무 중심에 신청하는 학력인증의 결과도 중국 유학 복무 중심 결정 사항이므로 본교는 미리 알 수 없으며, 학력 인증에 대해 사전 보장 해 드릴 수 없음을 안내드립니다.



## 10 学费等 | 학비 등

### 一、正规学期学费(韩币) 정규학학기 학비(한화)

系列 계열	入学金 (只交一次) 입학금	学费 수업료
		一个学期 1개 학기
人文社会系列 인문 · 사회 계열	321,000	3,740,000

※ 上述费用以2022年03月准，以后根据实际情况有可能有所变动。  
상기 금액은 2022년 03월 기준으로 추후 변동 가능함

### 二、季节课程学费(韩币) 계절학기 학비 (한화)

106,000韩币/1个学分 106,000원/1학점
通过季节课修15个学分时，1,590,000韩币 (106,000韩币*15个学分)
계절학기를 통해 15학점 이수 시, 1,590,000원 (106,000원*15학점)

※ 上述费用以2022年05月准，以后根据实际情况有可能有所变动。  
상기 금액은 2022년 05월 기준으로 추후 변동 가능함

### 三、学生宿舍(韩币) 기숙사비 (한화)

宿舍楼 숙소종류	房间 类型 방 유형	费用 (一个学期) 비용(한학기)	假期或季节课程期 间费用 방학 또는 계절학기 기간 비용	宿舍内设置 부대시설 및 식사
心田1馆 심전1관	4人间 4인 1실	632, 000	5, 000韩币/1天 5,000원/하루	房间内设施：床、衣柜、书桌、椅子 방 내부: 침대, 옷장, 책상, 의자 公用设施：健身房、浴室、食堂、 休息室、洗衣房、TV/VTR视听室、 便利店 공공시설: 헬스장, 샤워실, 식 당, 휴게실, 세탁실, TV/VTR 시 청실, 매점 房间里有LAN(网络) 방 내부 LAN 설치
	4人间 4인 1실			
心田2馆 심전2관	2人间 2인 1실	1, 122, 000	10, 000韩币/1天 10,000원/하루	
	2人间 2인 1실			

※ 上述费用以2022年3月准，以后根据实际情况有可能有所变动。  
상기 금액은 2022년 03월 기준으로 추후 변동 가능함

### 四、外国人留学生保险指南 건강보험료

#### (一) 2021年3月起，根据《国民健康保险法》，将作为地区加入者加入国民健康保险

2021년 3월 이후 입학자는 국민건강보험법에 따라 국민건강보험 지역가입자로 가입해야 합니다.

※ 加入时期：办外国人登陆证日之起，自动加入

가입시기：최초입국의 경우 외국인등록일에 자동 가입

#### (二) 根据国民健康保险法修改事项可以变动 국민건강보험법 개정 사항에 따라 변동 가능

### 五、奖学金 장학금

双语课程学生没有奖学金 이중언어과정 입학자 장학금 없음



## 11 其他 | 기타

招生简章出现相关争议事项时，以韩语说明为准。

모집요강 관련 분쟁 사항 발생 시, 한국어 설명을 기준으로 합니다.